

Allgemeine Bedingungen

-Vermietung :

La Champenoise, Ferien und Unterkunftszentrum, stehen für Vereinsgruppen oder Einzelpersonen zu Verfügung (Benützung für kulturelle, soziale, pädagogische Zwecke oder zur Entspannung)

Das Zentrum kann nur eine Gruppe auf einmal aufnehmen.

So ist der Gruppenleiter der den Vertrag mit der S.E.P. unterschrieben hat verpflichtet: die Gesetzgebung bei Begleitung von Gruppen, die Sicherheit und Achtung von allgemeinen Bedingungen und internen Vorschriften zu Kenntnis nehmen und uneingeschränkt zu akzeptieren.

-Übernachtungsmöglichkeiten:

Das Zentrum verfügt über 85 Schlafplätze, davon 4 in 2 Personenbetten. das Ganze ist in 22 Zimmern mit 2 bis 6 Schlafplätze auf 2 Ebene verteilt. Bei dem Reservierungsvertrag finden sie ein Plan von den Zimmern und Schlafmöglichkeiten.

-Preisgestaltung:

Der Preis für jedes Zimmer ist bei dem Kapitel "Reservierung" im Internet detailliert. Dazu kommen Nebenkosten vom Gebrauch von Öl, Wasser, Gas und Strom und Kurtaxe.

- Reservierungsoptionen:

Eine Gruppe kann eine Reservierungsoption für einen gewissen Zeitraum nehmen.

Zu wissen ist: wenn eine andere Gruppe für die Zeit **fest** reserviert hat, muss die Option in sofortige Reservierung geändert oder abgesagt werden.

-Reservierung:

Sie wird abgeschlossen mit einem Vertrag verbunden mit der Überweisung der Anzahlung (15 % des gesamten Vertrags, mindestens 250E)

-Versicherung:

Der Gruppenleiter muss bei der Reservierung eine Versicherung vorlegen, die die Risiken bei der Benützung von Räumen und Orten sowie Aktivitäten deckt.

-Selbstversorgung:

Das Zentrum hat kein Personal für Essensservice angestellt. Die Gruppe verfügt über die nötigen Anlagen. Für einen Aufenthalt mit Halb oder Vollpension muss man uns vor jeder Reservierung kontaktieren.

-Besichtigung der Räume:

Die Gruppe an Ort und Stelle sollte jeder Zeit den Vertretern des Zentrums die Möglichkeit für einen Besuch der Räume geben.

-Ankunft/Abfahrt:

.Allgemein nachmittags zwischen 14h und 15h

.Eine andere Uhrzeit benötigt eine vorherige Vereinbarung mit den Ankunftsverantwortlichen.

-Übergabe Protokoll:

Bei Ankunft und Abfahrt der Gruppe über den reservierten Räumen.

Bei der Abfahrt: Nicht Einhaltung der Reinigung, Schädigungen, Änderung der Lage von Möbeln oder Ausrüstung werden abgerechnet und von der Kautions abgezogen.

-Schlüssel:

Die benötigten Schlüssel werden dem Gruppenleiter übergeben. Wenn ein Schlüssel fehlt (bzw. Schließzylinder), muss er von der Gruppe ersetzt werden (Selbst Zahlung)

-Verwendung von Möbeln und Ausrüstung:

.Küche: - Benützung unter der Verantwortung einer kompetente Person

-Ausrüstung und Küchengeräte müssen sauber und an ihrem Platz aufgeräumt sein.

-Geschirrtücher, Putz und Abwaschmitteln werden selbst versorgt.

-Die kleine Spüle der Küche ist nur für den Abwasch zu nützen.

-die doppelte Spüle der " leguminerie" (zur Vorbereitung von Gemüse gedacht) ist nur da um das Gemüse zu säubern.

.Essraum: Die bestehenden Platzierungen und Anordnungen sollten respektiert sein.

.Zimmern: -Es ist verboten die Möbeln umzustellen.

-Bettwäsche und Schlafsäcke sind von der Gruppe mitzubringen

-Decken und Bettdecken stehen zu Verfügung (gefaltet am Bettsende).bei der Abfahrt sollten sie genauso hinter gelegt sein.

-Es stehen keine duschmatten zu Verfügung.

-Manche Zimmern haben Etagenbetten (Auf dem Plan " lits hauts ").Die oberen Betten sind nicht geeignet für Kinder unter 6 Jahre.

.Telefon: Telefonleitung und WLAN stehen zu Verfügung

.Lagerung von Ski: Sie ist verboten in den Innenräume.

.Behinderte: Für Personen mit eingeschränkter Mobilität gibt es ein Fahrstuhl für jede Etage und Zugang zu den Zimmern, Toiletten und Badezimmern.

.Tiere : Keine Zulassung für Tiere

.Parken: Wegen Sicherheitsgründen ist es empfohlen nicht vor dem Zentrum zu parken. Nach Entladung vom Gepäck kann man auf dem " Parking de la champenoise " oder dem "Parking route du Linge " (100m) parken.

.Umwelt: Die privilegierte Lage des Zentrums (Mitte in der Natur) erfordert Respekt und Schutz der natürliche Umgebung und den anliegenden privat Eigentumen. Lagerfeuer sind nicht erlaubt.

.Entsorgung: - Alle Abfälle (Außer Glas) sind in Mülltüten und dann im Abfallraum (Container) zu entsorgen (Müllabfuhr in der Nacht zwischen Mittwoch und Donnerstag)

-Glas im Glascontainer entsorgen (Ausfahrt Hohrod, links neben der neue gendarmerie)

-Mülltüten sind nicht geliefert.

- Staubsaugerbeuteln kann man bei der Rezeption verlangen.

- die Anlage muss im einen perfekten, sauberen Zustand verlassen werden (Papiere, Kippen usw.)

.Sicherheitsmaßnahmen: Alle Gebäude werden von einem sehr empfindlichen Feueralarm bewacht. Es ist natürlich verboten im Zentrum zu rauchen oder Geräte zu benützen die rauch produzieren (z.B. Toaster) Außer unter dem Dunstabzug der Küche. Abgase von einem Motor vor dem Zentrum reichen als Auslösung wenn die Eingangstür geöffnet ist.

Der Gruppenleiter muss während dem Aufenthalt das System bewachen. Bei der Ankunft gibt es für ihn eine Brandschutzübung die er dann selbst üben wird um ihn damit vertraut machen.

Anhang No 1 zur Sicherheit:

. Bei der Ankunft: Der Gruppenleiter wird von der Person die dafür steht, jede nötige Information über das Verhalten im Fall eines Brandes, wo und wie die Hilfsmöglichkeiten sind haben.es wird eine Vorführung stattfinden.

.Am ersten Abend der Ankunft, muss der Gruppenleiter eine Brandübung mit Evakuierung üben. Ein Sicherheitsregister wird dann erkundigt und unterschrieben.

.Ein Dokument mit zwei Unterlagen wird dann von dem Gruppenleiter unterschrieben. Es bestätigt dass alle Anweisungen von diesem Anhang No 1 ihm übertragen worden sind.

.Betont wird dass der Leiter von Kindergruppen oder Sommerlagern eine Ausbildung besitzt über Verhalten im Fall eines Brandes und Umgang mit Rettungsmitteln. Damit muss er dann für die Ausbildung seine Begleiter sorgen.

.Praktische Evakuierung Übungen werden stattfinden und davon mindestens eine in der Nacht.